綜合新聞

獅子迎戰東方盟主 藉籌善欵建新球場

（本報體育記者訊）卑詩獅子球隊自從入營操練以來，已過了三個星期，在三週兩場友誼賽，成績不錯，曾以七比二挫點問頓隊，又以三比〇勝虎貓隊，本星期三晚八時又在帝國球場迎戰去年東方組盟主柯杜和隊，來最後之一場友誼賽，在過去之兩場對賽，主力未能取過「擦治登」，是仗如何，無疑是獅子隊之一大考驗，因爲聯賽之戰幕下月一日便掀開，而獅子隊首仗是對抗卡城之「牛仔」隊，所以是仗是考驗獅子隊今年之新陣容，新戰畧，據教練士固拉氏說，明晚之戰雖然是友賽，將調正選球員上陣，看看主力演出之「雙挨」破防如何，以獅子隊今年主力各將而言，實力確是比去年强。個個體重超過二百磅，球員新金可超過十萬元，爲全加各隊身價最高之一隊，主將夫龍尼，曼詩，歐密士，占揚，毛頓，及新將蘇烈治，還有麥華盛頓，積臣，破防力及對主將之保衛力聞是相當雄厚的，試看是否是紙上談兵吧，聞是仗N W（九八）電台轉播。

又訊：自從本埠太陽報發動籌欵在本汝備中央公園附近興建青年運動場以來，成績可觀，目前已籌捐得達伍十萬元，但對興建此一萬坐位之運動場，預料需欵一百萬元，近日除賽馬會及私人，商號捐欵外，明晚卑，柯球賽之收入亦將撥出百份之十五，該籌委會主席早日曾致函本報總經理簡國安先生，要求本報共同合作，向各界人士呼籲努力捐助，使一運動場早日興建，藉以培養青年體育健全身心，我華僑對體育公益事業向不後人，希望大解金囊完成此美舉，所捐之欵當發回收據，以便繳納入息稅時扣除，各界如有捐欵，請注明是捐助興建運動場費，寄交喜市宰街西八五〇號，麥格勒先生收。

地址：J. A. S. S. Society,
% Mr. Allan McEachern,
850 W. Hastings St., City,

至德愛蓮聯宴宗彥

（雲訊）港商周桂根先生偕夫人，原定於七月四日來雲觀光，後因承香港獅子會之便命，前往芝加哥參加國際獅子會成立第五十週年紀念大典，遂改變旅程，先往芝城，轉赴滿地可參觀博覽會，于本月十九日抵雲市，考察商務，訪候宗親，駐雲全加至德總堂暨愛蓮總公所，於昨廿一日下午六時，假座陶陶酒家設筵招待周先生伉儷，赴席者甚衆，先舉行簡單歡迎儀式，由蔡英源君司儀，首請該兩機構主席周國棟致詞，並介紹周先生之履歷，畧謂桂根宗彥乃卑粵順德人，早歲畢業廣州嶺南大學，旅赴美深造，學成後，轉赴越南西貢，經營銀行業二十餘年，一九五三年載譽回港，創設大興企業限公司，經營地產建築業務，現任該公司董事長兼總經理，【未完】

文彊派員慰問校董

（雲訊）此間文彊學校以校董黃述光君，身體違和，于昨星期四入聖約瑟醫院療養，至爲關注，特派董事長黃世穗，校董黃孔阜，於昨廿四日携備鮮花前往該院慰問，相見歡愉，黃君調理得宜，日漸康復，聞日內當可出院云。

加拿大龍岡總公所 懇親大會圓滿閉幕

又懇親大會代表團，以此次在域多利埠召開全加懇親大會，該埠僑團領袖，宗親友好，皆予以熱誠招待，代表團感於盛情，爲表謝忱，特於七月十九日下午六時至八時，設鷄尾酒會於新樂酒家，東請中華會館，中國國民黨域分部，洪門民治黨域支部等九大僑團，暨中華民國駐雲高華彰總領事啓中伉儷，因事抵達與會，會中畧述酒會旨趣，並闡揚龍岡精神，及龍岡與僑團合作團結，共謀社會福利，民族國家興隆之重大意義，博得全場熱烈掌聲，即由招待人員頻以鷄尾酒餉衆，載食載談，直至八時許，賓主盡歡，誠爲加拿大龍岡懇親代表大會閉幕之大盛會也。【續完】

省督舉行園遊會 官民雅叙慶百年

（域埠訊）省督樓氏夫婦於昨十九日下午在此間官邸舉行一年一度園遊會，士農工商，官，暨各國領事被邀參加者凡二千餘人，衣冠裙屐，官民歡叙，尤以日本海軍兩隊人員亦蒞場，益形熱鬧，是日天氣晴和，陽光普照，象徵國泰民安，慶兆百年，而桃紅柳綠，萬卉爭妍，更足令遊目騁懷，賞心樂事，會中有樂隊兩副，奏來音韻悠揚，華人方面，除彭總領事外，有雲埠黃堃俠公證人云。

汽油毒液流入內湖 殺害大牛湖沼魚類

（雲訊）卑詩省汝利愼北部十三里古卡納格西亞公園中的魚類，由于汽油與鈣炭酸鹽混入湖水中，使該湖的魚類殺死許多，幸經有關人員設法拯救，大約有一半生存。

據省府生物學家指出，有數條魚被上述兩種化學物毒斃，但至今仍沒法証明，是否乃上述物品造成的損失。

在該湖附近的鑛務公司，已盡一切可能，清潔該湖水，並且設法不將上述兩種化學品流入湖中，故此省府方面，對該公司未便指摘云。

香港樂聲錄音唱帶公司
（美洲經銷處）
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
本號新戲
實地錄音
香港印製
膠袋密封
裝皇華貴
曲詞對照
目錄印備
函索即寄

昌記
裝修家私公司
承接土木油漆大小工程隨時應命
價錢合理僑界光顧無任歡迎
電話 二五四·四〇三五

家之髮電氏健
KEN'S COIFFURES
884 East Hastings St.,
Vancouver, B. C. 電話 254-6626
請剪此告白
特價優待
鄙人由香港來雲埠，至今兩年，各蒙僑界仕女專顧，深爲感謝，現專爲便利華友起見，特在華區增設新型電髮之家
敬希 各界仕女駕臨指導，不勝榮幸。
余健謙啓
新張特價優待

唐人街中心地點
弍三樓全層出租
雲埠片打東街一百號街位，最繁盛地點，弍叁樓全層出租，合社團會所及事務所房口之用，租金相宜，如意者請電話大八四·一〇弍五洽商。

宜西餐頭厨一名，及西厨一名，條件優厚有意請即來信聯絡。
MO KWAN, % SEAGATE HOTEL,
PORT HARDY, B. C. 關仲武

中國洪門民治黨駐加總支部通告

爲通告事：本總支部定期於本月廿吉日（星期四）下午八時，在本黨部禮堂召開會議，報告黨務概況，并有其他要案亟待商討，統請本部全體職員暨男女黨員依時蒞會，共決進行，是所至盼，此佈

中國洪門民治黨駐加總支部啓
中華民國五十六年吉月廿四日

上午晴明
下午畧陰
高溫度七二 低溫度五三

華新書局
雲高華
英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五
成功之鑰 屈武折著壹元六毫
兩朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千式首 式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂 九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
踏踏的小胡 戴娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七一代尤物式元壹
豪門怨婦式元六海角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密 觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著 一至五各壹元六
性愛的泉源 慧娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

故宮春秋畫冊精庄
國父孫中山先生畫傳
月刊彩色 壹圖廿幅六元
澳英對照 壹元五元

一劍邊江湖 卅五冊金童十式元式
迷宮魔劍 廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇 卅六冊伴霞樓十式元大
彈劍江湖 十式冊諸葛青雲四元式
斷腸刃 九冊倪匡客 叁元壹毫五
驃騎 廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天斷魂 廿冊 方琪 十元
幽靈谷 八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗 十六冊 司徒燕 五元六
血花魔燈 廿二冊伴霞樓主 八元八
關西刀客傳 十七冊平松庭 叁元四
血海殘魂 廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍 十壹冊諸葛青雲 叁元八
血洗毒龍潭 十二冊鐘鼓樓 四元式
碧血金釵 四十九冊金童 十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五
如花美眷 九毫 學色犬馬 九毫 何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四 依達

蓮雲戲院
【聲光電影社】
七月廿二日（星期大）
一、「牛郎織女」江帆 黃英
二、「黃飛虎反力關」續集 鄧碧雲 關德興
星期大有優待券送及通用
七月廿三日（星期日）是日優待券不通用
一、香艷奇情 女人遇强盜」張仲文 王引 趙群
二、「奉劍死絲方盡」芳艷芳 羅劍郎
預告：
七月三十日（星期日）
「浪淘沙」鍾情 王引
漁村歌唱 悲劇
中英字幕 七彩濶幕

實業有限公司
燕棫
辦事處電話 MU. 2-5284
所務事英秀黃華澤
305 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 黃天賜 876-4575 鄭賢福 HE 4-2219
閱報電話號碼或電話本號碼，請出字樓文柏屋家住新有樓日每號本

伍黃秀英

伍澤濂

代理燕棫
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刼等各項燕棫，價錢公道，務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

均安號舉辦双十遠東觀光團
十月一日由雲高華乘加拿大太平洋航空公司噴射機先到東京，環遊日本名勝一星期，包括橫濱，倉鎌，富士山，箱根，熱海溫泉，名古屋，京都，大阪等地。繼赴自由中國之台灣，在台北領略祖國風光後，轉往台中日月潭，欣賞美麗絕倫風景，其後到彰化，高雄，台南，參觀我國極飛狂進之工業，在台留戀五天，至十式日中午赴香港，抵港後團員自由行動，來回機票有效期三個月，旅行費用收加幣壹千零七十三元，凡有意回國觀光者，請從速報名，印有詳細旅遊小册，函索即寄。
小號專代理全球各大航空公司客位，常備有飛機位供應由香港來加拿大，貴客定取，保證有位，快捷妥當，并總代理總統輪船公司各位。
QUON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C. Canada Telephone 681-1025

MacHoy Industries Ltd.,
3660 Hull St,
Vancouver 12, B. C.
Phone 876-8113
麥許建造裝修公司
承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，櫃圍，貨架等，設計新式，工作精良，保証滿意，並保証適合建築局，衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。
許英傑 馮少瑜

新到大幫
新欵草帽
各式竹帽

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora. Victoria B. C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。
最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
十日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛五
華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行
（香港註册）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙欵—全國通滙 速迅欵解
華僑存欵—安全保密 息厚便利
香港解欵—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋、信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項、協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件、其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD. C., HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）